



STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2826

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

REGULATION GAZETTE No. 2826

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 30c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 169]

PRETORIA, 6 JULIE
JULY 1979

[No. 6562

PROKLAMASIES

van die Waarnemende Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 132, 1979

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979 (WET 9 VAN 1979)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 33 van die Wysigingswet op Werkloosheidversekering, 1979 (Wet 9 van 1979), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet op die eerste dag van Augustus 1979 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade:

S. P. BOTHA.

No. R. 134, 1979

SKEMA VIR INMAAKVRUGTE.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Skema vir Inmaakvrugte, afgekondig by Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOE MAN.

PROCLAMATIONS

by the Acting State President of the Republic of South Africa

No. R. 132, 1979

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979 (ACT 9 OF 1979)

Under the powers vested in me by section 33 of the Unemployment Insurance Amendment Act, 1979 (Act 9 of 1979), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of August 1979.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eighteenth day of June, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council:

S. P. BOTHA.

No. R. 134, 1979

CANNING FRUIT SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment, set out in the Schedule hereto, to the Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eighteenth day of June, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council:

H. S. J. SCHOE MAN.

BYLAE

Die Skema vir Inmaakvrugte, aangekondig deur Proklamasie R. 215 van 1970, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die woordomskrywing van "ingemaakte produkte" deur die volgende woordomskrywing te vervang:

"'ingemaakte produkte', appelkose, perskes of pere wat in die vorm van heel appelkose, perskes of pere, gedeeltes daarvan, moes, puree, sous, sap, sapkonsitraat, konfyt, konserv of babavoedsel verwerk en teen bederf gevrywaar is, maar nie ook droëvrugte nie;".

No. R. 135, 1979

KATOENSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Katoenskema aangekondig deur Proklamasie R. 37 van 1974, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOE MAN.

BYLAE

Die Katoenskema, aangekondig deur Proklamasie R. 37 van 1974, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Artikel 16 word hierby deur die volgende artikel vervang:

"16. (1) Hierby word 'n adviserende komitee ingestel wat die Adviserende Pryskomitee heet, wat die Raad moet adviseer aangaande die uitvoering van die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 36.

(2) Die Komitee bestaan uit hoogstens vier lede en word saamgestel op die wyse deur die Raad, met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(3) Die lede van die Komitee word, behoudens die bepalings van subartikel (4) deur die Raad aangestel: Met dien verstande dat geen persoon wat 68 jaar of ouer is as lid aangestel mag word nie.

(4) Niemand word as lid van die Komitee aangestel nie, tensy hy deur 'n organisasie of persoon, wat die Raad met die goedkeuring van die Minister, vir daardie doel moet aanwys en op die wyse en binne die tydperk wat die Raad moet bepaal, vir aanstelling in die Komitee genomineer is: Met dien verstande dat indien so 'n organisasie of persoon versuim om iemand op die aldus bepaalde wyse binne die aldus bepaalde tydperk vir aanstelling in die Komitee te nomineer, die Raad enig-een wat hy geskik ag in die Komitee kan-aanstel.

(5) Die Raad kan ook op die voorwaardes wat die Minister goedkeur sodanige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie Skema aan die Komitee oordra as wat hy met die goedkeuring van die Minister bepaal.

SCHEDULE

The Canning Fruit Scheme, published by Proclamation R. 215 of 1970, as amended, is hereby further amended by the substitution in section 1 for the definition of "canned products" of the following definition:

"'canned products' means apricots, peaches or pears processed and preserved in the form of whole apricots, peaches or pears, pieces thereof, pulp, puree, sauce, juice, juice concentrate, jam, conserve or baby food, but does not include dried fruit;".

No. R. 135, 1979

COTTON SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Cotton Scheme, published by Proclamation R. 37 of 1974, as amended and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eighteenth day of June, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council:
H. S. J. SCHOE MAN.

SCHEDULE

The Cotton Scheme, published by Proclamation R. 37 of 1974, as amended is hereby further amended as follows:

1. The following section is hereby substituted for section 16:

"16. (1) There is hereby established an advisory committee to be known as the Price Advisory Committee, which shall advise the Board in regard to the exercise of the powers conferred upon it by section 36.

(2) The Committee shall consist of not more than four members and shall be constituted in the manner prescribed by the Board with the approval of the Minister.

(3) The members of the Committee shall, subject to the provisions of subsection (4), be appointed by the Board: Provided that no person of the age of 68 years or more shall be appointed as a member.

(4) No person shall be appointed as a member of the Committee unless he has been nominated for appointment to the Committee by an organisation or person, designated by the Board, with the approval of the Minister, for that purpose and in a manner and within such period as the Board shall determine: Provided that if such an organisation or person fails to nominate any person for appointment to the Committee in the manner so determined within the period so determined, the Board may appoint any person to the Committee which it deems suitable.

(5) The Board may assign to the Committee, on such conditions as the Minister may approve, such of its powers under this Scheme as it may determine with the approval of the Minister.

(6) Die Raad moet ten opsigte van die Komitee sodanige reëls neerlê met betrekking tot die hou van en prosedure op vergaderings (met inbegrip van die kworum), die wyse waarop vergaderings belê moet word, die verkiesing van 'n voorsitter, ampstermy van lede, die vulling van vaktures en aangeleenthede in verband daarmee, as wat hy met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(7) 'n Beslissing van die meerderheid van al die lede van die Komitee maak 'n besluit van die Komitee uit tensy die Raad, met die goedkeuring van die Minister, anders bepaal.

(8) Die Raad kan met die Minister se goedkeuring die toelaes vassel wat uit die Raad se fondse aan lede van die Komitee betaal moet word.”.

2. Artikel 35 word hierby gewysig deur die volgende subartikel na subartikel (2) in te voeg:

“(2A) Benewens ander voorwaardes wat hy wettiglik in verband met registrasie mag ople, kan die Raad voorwaardes ople wat die aard van die toerusting en die maksimum kapasiteit van die installasie of masjinerie wat geïnstalleer kan word, of die klas, graad of maksimum hoeveelheid katoenpluksel wat verwerk of omgesit of as 'n besigheid mee gehandel kan word deur sodanige pluismeulessaar, en die wyse waarop en die plek waar of die gebied waarbinne, en die doel waarvoor, en die klasse persone aan wie katoenpluksel of iets wat van katoenpluksel verkry word van die hand gesit mag word, voorskryf.”.

(6) The Board shall, in respect of the Committee, make rules with regard to the conduct of and procedure at meetings (including the quorum), the manner in which meetings shall be called, the election of a Chairman, the period of office of members, the filling of vacancies and matters incidental thereto as the Board, with the approval of the Minister may determine.

(7) The decision of the majority of all the members of the Committee shall constitute a decision of the Committee unless the Board with the approval of the Minister, determines otherwise.

(8) The Board may, with the approval of the Minister, determine the allowances payable out of the funds of the Board to members of the Committee.”.

2. Section 35 is hereby amended by the insertion after subsection (2) of the following subsection:

“(2A) The Board may impose, in addition to any other conditions which it may lawfully impose in connection with registration, conditions prescribing the nature of the equipment and the maximum capacity of the plant or machinery which may be installed, or the class, grade or maximum quantity of seed cotton which may be processed or converted or dealt with in the course of trade by such a ginner and the manner in which, and the place where or area within which, and the purpose for which, and the classes of persons to whom, seed cotton may be disposed of.”.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 1478

6 Julie 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/601)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 1478

6 July 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/601)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

| I Item | II Tariefspos en Beskrywing | III Mate van Korting |
|-----------|--|-------------------------|
| 316.01 | Deur tariefspos No. 73.27 deur die volgende te vervang: „73.27 (1) Geweefde draadstowwe, van yster of staal, vir die vervaardiging van filters en filterelemente vir binnebrand-suierenjins (2) Wapeningstof, van yster- of staaldraad met 'n deursnee van hoogstens 1 mm, vir die vervaardiging van lugfilterelemente | Volle reg Volle reg” |
| 317.06 | Deur paragraaf (20) van tariefspos No. 87.06 deur die volgende te vervang: „(20) Stuurwielkomponente (uitgesonderd speke, buiteringe en metaalkerns), vir die vervaardiging van stuurwiele | Volle reg” |

Opmerkings.—1. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op wapeningstof, van yster- of staaldraad met 'n deursnee van hoogstens 1 mm, vir die vervaardiging van lugfilterelemente.

2. Die voorsiening vir 'n korting op reg op komponente vir die vervaardiging van stuurwiele is nie meer beperk tot dié komponente wat geheel of hoofsaaklik van metaal is nie.

SCHEDULE

| I Item | II Tariff Heading and Description | III Extent of Rebate |
|-----------|--|-------------------------|
| 316.01 | By the substitution for tariff heading No. 73.27 of the following: "73.27 (1) Woven wire materials, of iron or steel, for the manufacture of filters and filter elements for internal combustion piston engines (2) Reinforcing material, of iron or steel wire with a diameter not exceeding 1 mm, for the manufacture of air filter elements | Full duty |
| 317.06 | By the substitution for paragraph (20) of tariff heading No. 87.06 of the following: "(20) Steering wheel components (excluding spokes, outer rings and metal cores), for the manufacture of steering wheels | Full duty" |

Notes.—1. Provision is made for a rebate of the full duty on reinforcing material, of iron or steel wire with a diameter not exceeding 1 mm, for the manufacture of air filter elements.

2. The provision for a rebate of duty on components for the manufacture of steering wheels is no longer restricted to those components which are wholly or principally of metal.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1492

6 Julie 1979

DEVIESEBEHEERREGULASIES. — AANSTELLING VAN GEMAGTIGDE HANDELAAR

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1212 van 15 Desember 1961, R. 512 van 30 Maart 1962, R. 691 van 10 Mei 1963, R. 1223 van 9 Augustus 1963, R. 1922 van 13 Desember 1963, R. 940 van 26 Junie 1964, R. 1181 van 13 Augustus 1965, R. 1778 van 12 November 1965, R. 1961 van 10 Desember 1965, R. 85 van 20 Januarie 1967, R. 230 van 24 Februarie 1967, R. 801 van 16 Mei 1969, R. 1012 van 20 Junie 1969, R. 3114 van 15 Augustus 1969, R. 1011 van 18 Junie 1971, R. 1976 van 29 Oktober 1971, R. 2314 van 24 Desember 1971, R. 423 van 24 Maart 1972, R. 1339 van 4 Augustus 1972, R. 1767 van 6 Oktober 1972, R. 166 van 9 Februarie 1973, R. 299 van 2 Maart 1973, R. 2231 van 30 November 1973, R. 1601 van 13 September 1974, R. 83 van 10 Januarie 1975, R. 787 van 14 Mei 1976, R. 2029 van 29 Oktober 1976, R. 12 van 7 Januarie 1977, R. 937 van 5 Mei 1978 en R. 1867 van 15 September 1978 word hierby verder as volg gewysig:

Deur die benaming U D C Bank Beperk van die lys van gemagtigde handelaars met ingang van 1 April 1979 te skrap van die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1111 van 1 Desember 1961.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1501

6 Julie 1979

MINIMUM VERKOOPPRYSE VIR TABAK.— VERBETERING

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 912 van 27 April 1979 word hierby verbeter deur die woordomskrywing "klas" na die woordomskrywing van "gespesifieerde persoon" te skrap en die volgende woordomskrywing in te voeg:

"graad" 'n graad voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968).

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1492

6 July 1979

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS.— APPOINTMENT OF AUTHORISED DEALER

Paragraph 3 (a) of Government Notice R. 1112 of 1 December 1961 as amended under Government Notices R. 1212 of 15 December 1961, R. 512 of 30 March 1962, R. 691 of 10 May 1963, R. 1223 of 9 August 1963, R. 1922 of 13 December 1963, R. 940 of 26 June 1964, R. 1181 of 13 August 1965, R. 1778 of 12 November 1965, R. 1961 of 10 December 1965, R. 85 of 20 January 1967, R. 230 of 24 February 1967, R. 801 of 16 May 1969, R. 1012 of 20 June 1969, R. 3114 of 15 August 1969, R. 1011 of 18 June 1971, R. 1976 of 20 October 1971, R. 2314 of 24 December 1971, R. 423 of 24 March 1972, R. 1339 of 4 August 1972, R. 1767 of 6 October 1972, R. 166 of 9 February 1973, R. 299 of 2 March 1973, R. 2231 of 30 November 1973, R. 1601 of 13 September 1974, R. 83 of 10 January 1975, R. 787 of 14 May 1976, R. 2029 of 29 October 1976, R. 12 of 7 January 1977, R. 937 of 5 May 1978 and R. 1867 of 15 September 1978 is hereby further amended as follows:

By the deletion with effect from 1 April 1979 of the designation of U D C Bank Limited from the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice R. 1111 of 1 December 1961.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1501

6 July 1979

MINIMUM SELLING PRICES FOR TOBACCO.— CORRECTION

The Schedule to Government Notice R. 912 of 27 April 1979 is hereby corrected by the deletion of the definition of "klas" after the definition of "gespesifieerde persoon" in the Afrikaans text and the insertion of the following definition:

"graad" 'n graad voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968).

No. R. 1502 6 Julie 1979
HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP TABAK.—
VERBETERING

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 902 van 27 April 1979 word hierby verbeter deur in Klousule 3 onder die subhoof "Heffing" die uitdrukking "35" deur die uitdrukking "0,35" te vervang.

No. R. 1514 6 Julie 1979
ALGEMENE HEFFING OP KARAKOELPELSE

Ingevolge artikel 46A van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by die genoemde artikel 46A, die algemene heffing, in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die algemene heffing, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 176 van 2 Februarie 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Karakoelskema, afgekondig by Proklamasie R. 172 van 1968, soos gewysig, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. 'n Algemene heffing van 2c per pels word hierby opgelê op elke karakoelpels wat uit die Republiek uitgevoer word, uitgesonderd karakoelpelse wat—

(a) voorheen uit die Republiek uitgevoer en ten opsigte waarvan sodanige algemene heffing reeds voorheen betaal is; en

(b) deur lede van 'n koöperatiewe vereniging of -maatskappy, wat hul lidmaatskap verkry het uit hoofde van die bepalings van artikel 5 (4) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet 29 van 1939), aan so 'n koöperatiewe vereniging of -maatskappy gelewer is vir uitvoer en deur sodanige vereniging of -maatskappy uitgevoer word.

3. Die in klousule 2 opgelegde algemene heffing is betaalbaar deur die persoon wat die karakoelpelse aldus uitvoer, welke uitvoerder die bedrag van die heffing kan verhaal van die produsent daarvan deur dit af te trek van die bedrag wat hy aan sodanige produsent verskuldig is ten opsigte van die betrokke karakoelpelse.

4. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 176 van 2 Februarie 1979 met ingang vanaf dieselfde datum.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

No. R. 1480 6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KAMSTOFTEKSTIELNYWERHEID (KAAP).—
WYSIGING VAN VOORSORGFONDZOOREEN-KOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem), wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Kamstoftekstielnywerheid betrekking het, met ingang

No. R. 1502 6 July 1979
LEVY AND SPECIAL LEVY ON TOBACCO.—CORRECTION

The Schedule to Government Notice R. 902 of 27 April 1979 is hereby corrected by the substitution in clause 3 under the subheading "Levy" for the expression "35" of the expression "0,35".

No. R. 1514 6 July 1979
GENERAL LEVY ON KARAKUL PELTS

In terms of section 46A of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that I have, under the powers vested in me by the said section 46A, imposed the general levy set out in the Schedule hereto in substitution of the general levy published by Government Notice R. 176 of 2 February 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Karakul Scheme, published by Proclamation R. 172 of 1968, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. A general levy of 2c per pelt is hereby imposed on each karakul pelt which is exported from the Republic, excluding karakul pelts—

(a) previously exported from the Republic and in respect of which such general levy has previously been paid; and

(b) delivered for export to a co-operative society or company by members of such co-operative society or company, who obtained their membership on account of the provisions of section 5 (4) of the Co-operative Societies Act, 1939 (Act 29 of 1939), and have been exported by such society or company.

3. The general levy imposed by clause 2 shall be payable by the person who so exports karakul pelts, which exporter may recover the amount of such general levy from the producer thereof by deducting it from the amount due to such producer in respect of the karakul pelts concerned.

4. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 176 of 2 February 1979 with effect from the same date.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1480 6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

WORSTED TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Worsted Textile

van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 April 1983 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 April 1983 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifieer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 2 April 1983 eindig, in die gebiede gespesifieer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by die werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KAMSTOFTEKSTIEL-NYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Textile Workers' Industrial Union (South Africa) (hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die een kant, en die

National Association of Worsted Textile Manufacturers (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Kamstoftekstielnywerheid (Kaap),

om die Voorsorgfondsooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1154 van 4 Julie 1969, soos gewysig, verleng en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 2124 van 4 Desember 1970, R. 153 van 2 Februarie 1973, R. 682 van 27 April 1973, R. 1850 van 26 September 1975, R. 1531 van 27 Augustus 1976 en R. 555 en R. 556 van 23 Maart 1978, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Kamstoftekstielnywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(2) in die landdrosdistrikte Die Kaap (uitgesonderd die gebied begrens deur Sewende en Agste Laan en Eerste en Derde Straat, Maitland-Oos), Simonstad, Worcester, Wynberg, Goodwood en Bellville en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Stellenbosch wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville gevall het, in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 661 van 19 April 1974 binne die landdrosdistrik Stellenbosch gevall het maar wat voor 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville gevall het en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat voor 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrosdistrik Wynberg gevall het.

Manufacturing Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 2 April 1983, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 2 April 1983, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 2 April 1983, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE WORSTED TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Textile Workers' Industrial Union (South Africa) (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the one part, and the

National Association of Worsted Textile Manufacturers (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Worsted Textile Manufacturing Industry (Cape),

to amend the Provident Fund Agreement of the Council published under Government Notice R. 1154 of 4 July 1969, as amended, extended and renewed by Government Notices R. 2124 of 4 December 1970, R. 153 of 2 February 1973, R. 682 of 27 April 1973, R. 1850 of 26 September 1975, R. 1531 of 27 August 1976 and R. 555 and R. 556 of 23 March 1978.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Worsted Textile Manufacturing Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union;

(2) in the Magisterial Districts of The Cape (excluding the area bounded by Seventh and Eighth Avenues and First and Third Streets, Maitland East), Simonstown, Worcester, Wynberg, Goodwood and Bellville, in that portion of the Magisterial District of Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notice 283 of 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville, in that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville and in that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg.

2. KLOUSULE 9.—BYDRAES

Voeg die volgende paragraaf by subklausule (i):

"Met betrekking tot ander gebiede as die landdrosdistrik Worcester moet elke lid 'n addisionele bykomende bydrae van 25 sent betaal op dieselfde wyse as die basiese en bykomende bydraes, wat die totale weeklikse bydrae van elke lid op 50 sent te staan bring."

3. KLOUSULE 10.—BEDRAG VAN VOORDEEL

Voeg die volgende woorde by subklausule 10 (i) (b) (cc):

"ten opsigte van elke voltooide jaar lidmaatskap met ingang van 1 April 1979, 5 persent van die werkgewer se addisionele bykomende bydrae ten behoeve van hom, met 'n maksimum van 100 persent; plus".

(2) Voeg die volgende woorde by subklausule 10 (ii) (b) na die woorde "1 Maart 1973":

"plus drie maal die bedrag van die addisionele bykomende bydrae gemaak deur die lid ingevolge klausule 9 (i), plus rente op sodanige bedrag bereken teen die koersie soos hieronder uiteengesit ten opsigte van elke jaar van sodanige bydrae na 1 April 1979."

(3) In subklausule 10 (vi) en (vii) vervang die woorde "en bykomende bydrae" deur die woorde "bykomende bydraes en addisionele bykomende bydraes".

Namens die partye op hede die 20ste dag van April 1979 te Kaapstad onderteken.

N. DANIELS, Voorsitter.

W. J. E. WILSON, Ondervoorsitter.

J. D. F. COLINESE, Sekretaris.

No. R. 1485

6 Julie 1979

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

VRYSTELLING.—GESIGSKUNDIGES WAT GESIGSKUNDIGE LABORATORIUMS OF WERKWINKELS BEDRYF

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, stel hierby kragtens artikel 54 (1) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, en met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, alle werkgewers wat gesigskundiges is en wat gesigskundige laboratoriums of werkwinkels bedryf waarin minder as drie persone werk doen in die bedrywighede wat daarin uitgevoer word, vry van bepalings van artikels 10, 11, 12, 13, 14, 15 en 18 van genoemde Wet, die toepaslike regulasies vervat in Hoofstuk II en al die regulasies vervat in Hoofstuk III van die Regulasies uitgevaardig ingevolge genoemde Wet.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1490

6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

JUWELIERSWARE- EN EDELMETAALNYWERHEID (KAAP).—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2395 van 20 Desember 1974, R. 1544 van 8 Augustus 1975 en R. 1560 van 12 Augustus 1977 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

2. CLAUSE 9.—CONTRIBUTIONS

Add the following paragraph to subclause (i):

"In respect of areas other than the Magisterial District of Worcester an additional supplementary contribution of 25 cents shall be payable by each member in the same manner as the basic and supplementary contributions, making a total weekly contribution of 50 cents."

3. CLAUSE 10.—AMOUNT OF BENEFITS

(1) Add the following words to subclause 10 (i) (b) (cc):

"in respect of each completed year of membership dating from 1 April 1979 5 per cent of the employer's additional supplementary contributions on his behalf, with a maximum of 100 per cent; plus".

(2) Add the following words to subclause 10 (ii) (b) after the words "1 March 1973":

"plus treble the amount of the additional supplementary contribution made by the member in terms of clause 9 (i), plus interest on such amount calculated on the rates set out hereunder in respect of each year of such contribution after 1 April 1979."

(3) In clause 10 (vi) and (vii) substitute the words "supplementary contributions and additional supplementary contributions" for the words "and supplementary contributions".

Signed at Cape Town on behalf of the parties this 20th day of April 1979.

N. DANIELS, Chairman.

W. J. E. WILSON, Vice-Chairman.

J. D. F. COLINESE, Secretary.

No. R. 1485

6 July 1979

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

EXEMPTION.—OPTOMETRISTS CONDUCTING OPTOMETRY LABORATORIES OR WORKSHOPS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 54 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, exempt, with effect from the date of publication of this notice, all employers who are optometrists and who conduct optometry laboratories or workshops in which less than three persons perform work in the activities carried on therein, from the provisions of sections 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 18 of the said Act, the applicable regulations contained in Chapter II and all the regulations contained in Chapter III of the Regulations made in terms of the said Act.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1490

6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY (CAPE).—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2395 of 20 December 1974, R. 1544 of 8 August 1975 and R. 1560 of 12 August 1977 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1491

6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL). — WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1979 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1979 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1979 eindig, in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers Association
en die

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association
(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers
en die

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hierna die "werknemers" of "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal)

om die Raad se Hoofooreenkoms, gepubliseer by Goewernmentskennisgewing R. 1175 van 1 Julie 1977, soos gewysig by Goewernmentskennisgewings R. 1055 van 26 Mei 1978 en R. 2532 van 22 Desember 1978, te wysig.

No. R. 1491

6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL). — AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1979, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1979, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956, and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1979, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers' Association
and the

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association
(hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisations"), of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers
and the

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa
(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)

to amend the Council's Main Agreement, published under Government Notice R. 1175 of 1 July 1977, as amended by Government Notices R. 1055 of 26 May 1978 and R. 2532 of 22 December 1978.

1. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

(1) Vervang die omskrywing van "bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate" deur die volgende omskrywing:

"bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate" 'n perseel wat gebruik word ten einde een of meer van die volgende fasiliteite aan persone beskikbaar te stel:

- (a) Was;
- (b) droogskoonmaak;
- (c) pars;
- (d) stryk;
- (e) stoom;
- (f) artikels volgens fatsoen afwerk;
- (g) water uithaal;
- (h) droogmaak;
- (i) tuimel;".

(2) Vervang die omskrywing van "opsigter van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate" deur die volgende omskrywing:

"opsigter Graad I van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate" 'n werknemer wat as opsigter diens doen in 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate en van wie vereis is wat toegelaat kan word om een of meer van die volgende werkzaamhede te verrig:

- (a) Die bedryfsinrigting en/of masjiene skoonmaak;
- (b) persone bedien en/of bystaan wat gebruik maak van een of meer van die fasiliteite wat in 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate beskikbaar gestel word;
- (c) geld ontvang en/of kleingeld of skyfies uitreik;
- (d) registers byhou in verband met die bedryfsinrigting;
- (e) geld of skyfies verwyder uit slotte van munt- of skyfie-outomate in 'n bedryfsinrigting en daarvan rekeneskap gee;
- (f) toesig hou oor een of meer van die algemene werknemers;".

(3) Voeg die volgende omskrywing in na die omskrywing van "opsigter Graad I van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate":

"opsigter Graad II van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate" 'n werknemer wat as opsigter diens doen in 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate en van wie vereis word of wat toegelaat kan word om een of meer van die volgende werkzaamhede te verrig:

- (a) Die bedryfsinrigting en/of masjiene skoonmaak;
- (b) persone bedien en/of bystaan wat gebruik maak van een of meer van die fasiliteite wat in 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate beskikbaar gestel word;
- (c) geld ontvang en/of kleingeld of skyfies uitreik;".

2. KLOUSULE 4.—LONE**KATEGORIE**

(1) In subklausule (1), onder die opskrif—

A. ALGEMENE AFDELING

vervang "opsigter van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate" deur die volgende kategorie:

"4bis. Opsigter Graad I van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate:

| | Per week | |
|-------------------------------------|----------|---------|
| | Mans | Vroue |
| Eerste ses maande ondervinding..... | R 26,97 | R 26,97 |
| Tweede ses maande ondervinding..... | 31,36 | 31,36 |
| Daarna..... | 35,12 | 35,12" |

(2) Voeg die volgende kategorie in na "4bis Opsigter Graad I van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate":

"4ter. Opsigter Graad II van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate:

| | Per week | |
|-------------------------------------|----------|---------|
| | Mans | Vroue |
| Eerste ses maande ondervinding..... | R 25,30 | R 23,00 |
| Daarna..... | 27,50 | 25,00" |

1. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

(1) Substitute the following definition for the definition of "coin- or slug-operated establishment":

"coin- or token-operated establishment" means any premises used for the purpose of making one or more of the following facilities available to persons:

- (a) Laundering;
- (b) dry cleaning;
- (c) pressing;
- (d) ironing;
- (e) steaming;
- (f) finishing to shape of articles;
- (g) water extracting;
- (h) drying;
- (i) tumbling;".

(2) Substitute the following definition for the definition of "coin- or slug-operated establishment attendant":

"coin- or token-operated establishment attendant Grade I" means an employee who is in attendance in a coin- or token-operated establishment and who may be required or permitted to perform one or more of the following operations:

- (a) Cleaning the establishment and/or machines;
- (b) attending to and/or assisting persons who make use of any of the facilities available in a coin- or token-operated establishment;
- (c) accepting money and/or issuing change or tokens;
- (d) keeping the records relating to the establishment;
- (e) removing money or tokens from coin or token slots attached to the machines in the establishment and accounting for same;
- (f) supervising one or more of the general employees;".

(3) Insert the following definition after the definition of "coin- or token-operated establishment attendant, Grade I":

"coin- or token-operated establishment attendant, Grade II" means an employee who is in attendance in a coin- or token-operated establishment and who may be required or permitted to perform one or more of the following operations:

- (a) Cleaning the establishment and/or machines;
- (b) attending to and/or assisting persons who make use of any of the facilities available in a coin- or token-operated establishment;
- (c) accepting money and/or issuing change or tokens;".

2. CLAUSE 4.—WAGES**CATEGORY**

(1) In subclause (1), under the heading—

A. GENERAL SECTION

substitute the following category for "4bis Coin- or slug-operated establishment attendant":

"4bis. Coin- or token-operated establishment attendant Grade I:

| | Per week | |
|--------------------------------------|----------|---------|
| | Males | Females |
| First six months of experience..... | R 26,97 | R 26,97 |
| Second six months of experience..... | 31,36 | 31,36 |
| Thereafter..... | 35,12 | 35,12" |

(2) Insert the following category after "4bis Coin- or token-operated establishment attendant Grade I":

"4ter. Coin- or token-operated establishment attendant Grade II:

| | Per week | |
|-------------------------------------|----------|---------|
| | Males | Females |
| First six months of experience..... | R 25,30 | R 23,00 |
| Thereafter..... | 27,50 | 25,00" |

3. KLOUSULE 7.—GEWONE WERKURE EN BESIGHEIDSURE

Voeg die volgende subklousule in na subklousule (7):

"(8) Beperking op besigheidsure ten opsigte van bedryfsinrigtings met munt- of skyfie-outomate.—(a) Vir die toepassing van hierdie subklousule beteken die uitdrukking 'sake doen met' die beskikbaarstelling aan persone van die faciliteite soos in die definisie van "Bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate," in klosule 3 vermeld.

(b) Geen werkgewer of werknemer mag op die volgende tye met 'n lid van die publiek sake doen nie:

(i) Voor 07h00 van Sondae tot Saterdae, insluitende openbare vakansiedae; of

(ii) later as 23h00 van Sondae tot Saterdae, insluitende openbare vakansiedae."

4. KLOUSULE 24C.—REGISTRASIE VAN SUBKONTRAKTEURS

Skrap die uitdrukking "wat sake doen vanuit 'n bedryfsinrigting en/of per motorvoertuig en/of trapfiets en/of te voet" waar dit voorkom na die uitdrukking "Elke subkontrakteur".

5. KLOUSULE 27.—FONDSE VAN DIE RAAD

In subklousule (3), vervang die woord "bedryfsinrigtings", oral waar dit voorkom, deur die woord "persele".

Namens die partye op hede die 2de dag van April 1979 ooreenkomsdig artikel 31 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, te Johannesburg onderteken.

W. A. DAVIDSON, Voorsitter van die Raad.

M. GORDON, Ondervoorsitter van die Raad.

T. G. PIENAAR, Sekretaris van die Raad.

No. R. 1495

6 Julie 1979

VERBETERINGSKENNISGEWING

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE METAALNYWERHEID. — VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing R. 1312 wat op 22 Junie 1979 in Staatskoerant 6514 verskyn het, word vir algemene inligting gepubliseer:

In paragraaf (b) (i) van die Afrikaanse teks, vervang die uitdrukking "1 tot 13 en 15 tot 44" deur die uitdrukking "1 tot 7 en 9 tot 44".

No. R. 1496

6 Julie 1979

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Waarnemende Staatspresident het, kragtens artikel 51 van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet 22 van 1941), die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 929 van 28 Junie 1963, R. 1934 van 13 Desember 1963, R. 1497 van 25 September 1964 en R. 1237 van 16 Julie 1971, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1492 van 25 September 1964, R. 3475 van 9 Oktober 1969, R. 1336 van 21 Augustus 1970, R. 109 van 26 Januarie 1973, R. 780 van 11 Mei 1973, R. 2237 van 30 November 1973 en R. 2262 van 4 November 1977, verder gewysig soos in die Bylae hiervan aangedui.

BYLAE

Regulasie B.17 word hierby gewysig deur in subparagraaf (i) van paragraaf (f) van subregulasie (2) die woorde "of oorproppe" na die woorde "oormof" in te voeg.

3. CLAUSE 7.—ORDINARY HOURS OF WORK AND BUSINESS HOURS

Insert the following subclause after subclause (7):

"(8) Limitation of business hours relating to coin- or token-operated establishments.—(a) For the purposes of this subclause, the expression 'do business with' means making the facilities, as referred to in the definition of "Coin- or token-operated establishment in clause 3, available to persons.

(b) No employer or employee shall do business with any member of the public—

(i) earlier than 07h00 from Sundays to Saturdays, including public holidays; or

(ii) later than 23h00 from Sundays to Saturdays, including public holidays."

4. CLAUSE 24C.—REGISTRATION OF SUBCONTRACTORS

Delete the expression "who operates from an establishment and/or motor vehicle and/or pedal cycle and/or per foot," where it appears after the expression "Every subcontractor".

5. CLAUSE 27.—COUNCIL FUNDS

In subclause (3), substitute the word "premises" for the word "establishments" wherever it occurs.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this second day of April 1979 in terms of section 31 of the Industrial Conciliation Act, 1956.

W. A. DAVIDSON, Chairman of the Council.

M. GORDON, Vice-Chairman of the Council.

T. G. PIENAAR, Secretary of the Council.

No. R. 1495

6 July 1979

CORRECTION NOTICE

APPRENTICESHIP ACT, 1944

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE METAL INDUSTRY.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

The undermentioned correction to Government Notice R. 1312 which appeared in *Government Gazette* 6514 on 22 June 1979, is published for general information:

In paragraph (b) (i) of the Afrikaans version, substitute the expression "1 tot 7 en 9 tot 44" for the expression "1 tot 13 en 15 tot 44".

No. R. 1496

6 July 1979

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Acting State President has, in terms of section 51 of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act 22 of 1941), further amended the regulations published under Government Notices R. 929 of 28 June 1963, R. 1934 of 13 December 1963, R. 1497 of 25 September 1964 and R. 1237 of 16 July 1971, as amended by Government Notices R. 1492 of 25 September 1964, R. 3475 of 9 October 1969, R. 1336 of 21 August 1970, R. 109 of 26 January 1973, R. 780 of 11 May 1973, R. 2237 of 30 November 1973 and R. 2262 of 4 November 1977, as shown in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Regulation B.17 is hereby amended by the insertion of the words "or ear plugs" after the words "ear muff" in subparagraph (i) of paragraph (f) of subregulation (2).

No. R. 1497 6 Julie 1979

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

WYSIGING VAN REGULASIES

Hierby word ingevolge artikel 51 (5) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet 22 van 1941), bekendgemaak dat die Minister van Mannekragbenutting bepaal het dat die gewysigde regulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1496 van 6 Julie 1979, in die Republiek van Suid-Afrika van toepassing is en op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

No. R. 1500 6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

PLAASLIKE BESTUURSONDERNEMING IN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.—HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1726 van 2 September 1977, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1515 6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOONYWERHEID, QUEENSTOWN.—HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 958 van 7 Junie 1974 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 16 Desember 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1511 6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID, KAAP.—VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS VIR DIE BEDIENINGSEKSIE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 2398 van 10 Desember 1976, R. 1777 van 9 September 1977 en R. 1472 en R. 1473 van 14 Julie 1978, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1497 6 July 1979

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

AMENDMENT OF REGULATIONS

It is hereby notified, in terms of section 51 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act 22 of 1941), that the Minister of Manpower Utilisation has determined that the amended regulations published under Government Notice R. 1496 of 6 July 1979, shall apply in the Republic of South Africa and shall come into effect on the date of publication of this notice.

No. 1500 6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LOCAL GOVERNMENT UNDERTAKING IN THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 1726 of 2 September 1977, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1515 6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, QUEENSTOWN.—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 958 of 7 June 1974, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 16 December 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1511 6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY, CAPE.—EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT FOR THE SERVICING SECTION

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 2398 of 10 December 1976, R. 1777 of 9 September 1977 and R. 1472 and R. 1473 of 14 July 1978, by a further period ending 30 June 1980.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1512

6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

E L E K T R O T E G N I E S E AANNEMINGS-EN-BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP).—WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE BEDIENINGSEKSIE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Elektrotegniese Aannemings-en-bedieningsnywerheid betrekking het, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werkemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werkemers as dié genoemde in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifieer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig, in die gebiede gespesifieer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Swartes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werkemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Swartes in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGS-EN-BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Engineering and Allied Industries Association
en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa
en die

South African Electrical Workers' Association (hierna die "werkemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,
wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings-en-bedieningsnywerheid (Kaap), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2398 van 10 Desember 1976, soos gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 1777 van 9 September 1977 en R. 1472 en R. 1473 van 14 Julie 1978 te wysig.

No. R. 1512

6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF AGREEMENT FOR THE SERVICING SECTION

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Electrical Contracting and Servicing Industry, shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1980, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1980, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Blacks employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Blacks in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower and Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Electrical Engineering and Allied Industries Association
and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa
and the

South African Electrical Workers' Association (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 2398 of 10 December 1976, as amended and extended under Government Notices R. 1777 of 9 September 1977 and R. 1472 and R. 1473 of 14 July 1978.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die Elektrotechniese Aannemings-en-bedieningsnywerheid—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is;

(b) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Wynberg [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat voor 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrosdistrik Wynberg gevall het], Simonstad, Goodwood en Bellville, in daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Malmesbury en Stellenbosch wat voor die publikasie van onderskeidelik Goewermentskennisgewings 171 van 8 Februarie 1957 en 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville gevall het en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgwing 661 van 19 April 1974 binne die landdrosdistrik Stellenbosch gevall het maar wat voor 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville gevall het.

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms—

(a) van toepassing op vakleerlinge slegs vir sover dit nie met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of met enige voorwaardes wat daarkragtens gestel is,strydig is nie;

(b) van toepassing op kwekelinge slegs in die mate waarin dit nie met enige bepalings van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of enige voorwaardes daarkragtens voorgeskryf, strydig is nie;

(c) nie van toepassing nie op werkgewers en werknemers wat betrokke is by of in diens is in die Elektrotechniese Aannemingsseksie van die Nywerheid.

(3) Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms word die weekloon van vakleerlinge wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge (Wet 37 van 1944) voorgeskryf word, geag die weekloon te wees en is die uurloon die weekloon soos hierbo bereken, gedeel deur die getal gewone werkure wat in die betrokke bedryfsinrigting gewerk word.

(4) Ondanks die beperking van die Ooreenkoms tot die werkzaamhede daarin vermeld, geld klousules 4 en 5 van die Ooreenkoms vir alle werknemers wat by operateursprosesse betrokke is en 'n loon ontvang wat gelyk is aan dié wat in hierdie Ooreenkoms vir 'n Loon D-werknemer voorgeskryf word of wat 'n loon van minstens R354,90 per maand, uitgesonderd betaling vir oortydwerk, betaal word.

2. KLOUSULE 1 VAN DEEL I.—TOEPASSINGSBESTEK

In subklousule (4), vervang die syfer "R321,75" deur die syfer "R354,90".

3. KLOUSULE 4 VAN DEEL I.—LONE EN/OF VERDIENSTE

(1) Vervang subklousules (1), (2) en (3) (a) deur die volgende:

"(1) 'n Werknemer wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie klousule 'n hoër loon ontvang as dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word vir die klas werk wat hy verrig of vir werk wat deel van sodanige klas werk uitmaak, moet steeds minstens sodanige hoër loon ontvang terwyl hy by dieselfde werkewer in diens is en dieselfde werk of enige ander werk verrig waarvoor 'n laer loon voorgeskryf word.

(2) Geen werknemer mag deur sy werkewer ontslaan word nie as gevolg van die inwerkingtreding van enige nuwe of wysigingsooreenkoms en die toepassing daarvan, wat 'n verandering meebring in die loon van sodanige werknemer en/of in die omskrywing van enige klas werk soos in sodanige ooreenkoms vervat in vergelyking met die loon en klasse werk soos voorgeskryf in enige ooreenkoms wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van sodanige nuwe of wysigingsooreenkoms van toepassing was: Met dien verstande dat hierdie subklousule nie inbreuk mag maak nie op die regte van 'n werkewer of 'n werknemer kragtens die bepalings insake 'Diensbeëindiging' (klousule 12 van Deel I van hierdie Ooreenkoms) in verband met die reg om 'n dienskontrak te beëindig.

(3) (a) Elke werknemer wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie klousule in die diens van 'n werkewer werk verrig wat in hierdie Ooreenkoms ingedeel is, moet terwyl hy in diens van dieselfde werkewer is en afgesien daarvan of sy werklike loon onmiddellik voor genoemde datum hoër was as die loon wat vir sy klas werk onmiddellik voor

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Electrical Contracting and Servicing Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and trade unions respectively;

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg [including that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg], Simonstown, Goodwood and Bellville, in those portions of the Magisterial Districts of Malmesbury and Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notices 171 of 8 February 1957 and 283 of 2 March 1962, respectively, fell within the Magisterial District of Bellville and in that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall—

(a) apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any conditions fixed thereunder;

(b) apply to trainees only to the extent to which they are not inconsistent with any provisions of the Training of Artisans Act, 1951, or any conditions prescribed in terms thereof;

(c) not apply to employers and employees engaged or employed in the Electrical Contracting Section of the Industry.

(3) For purposes of this Agreement the weekly wage rate of apprentices prescribed under the Apprenticeship Act (Act 37 of 1944), shall be taken to be the weekly wage, and the hourly rate shall be the weekly wage calculated as above, divided by the number of ordinary hours worked in the establishment concerned.

(4) Notwithstanding the limitation of the Agreement to the operations therein scheduled, the provisions of clauses 4 and 5 of the Agreement shall apply to all employees employed in operative processes receiving a rate of pay equivalent to that prescribed in this Agreement for a Rate D employee or paid at a rate not less than R354,90 per month, excluding payment for overtime.

2. CLAUSE 1 OF PART I.—SCOPE OF APPLICATION

In subklousule (4), substitute the figure "R354,90" for the figure "R321,75".

3. CLAUSE 4 OF PART I.—WAGES AND/OR EARNINGS

(1) Substitute the following for subclauses (1), (2) and (3) (a):

"(1) Any employee who on the date of coming into operation of this clause is in receipt of a higher rate than that prescribed in this Agreement for the class of work on which he is employed or for work which forms part of such class of work shall continue to receive not less than such higher rate while he is employed by the same employer on the same work or any other work for which a lower rate is prescribed.

(2) No employee shall be discharged by his employer as the result of the commencement of any new or amending agreement and its application involving any change of the wage rate affecting such employee and/or description of any class of work contained in such agreement in relation to the wage rate and classes of work as prescribed in any agreement applicable immediately prior to the commencement of such new or amending agreement: Provided that the provisions of this subclause shall not abrogate the rights of an employer or an employee under the 'Termination of Employment' provisions (clause 12 of Part I of this Agreement) in relation to the right to terminate a contract of service.

(3) (a) Every employee who on the date of coming into operation of this clause is employed by an employer on work classified in this Agreement shall, whilst in the employ of the same employer and whether or not his actual rate of pay immediately prior to the said date was in excess of the rate specified for his class of work immediately prior to the

genoemde datum gespesifieer is, of nie, minstens die werklike loon betaal word wat hy onmiddellik voor genoemde datum ontvang het, plus 'n bedrag vir sy klas werk, soos volg:

| Klas werk | Bedrag per uur Sent |
|---|---------------------|
| Loon A..... | 25 |
| Loon AA— | |
| werknelmers in hul eerste ses maande ononderbroke diens op bogenoemde datum..... | 20 |
| werknelmers in hul tweede ses maande ononderbroke diens op bogenoemde datum..... | 20 |
| werknelmers met meer as 12 maande ononderbroke diens op bogenoemde datum..... | 21 |
| Loon B..... | 18 |
| Loon C..... | 17 |
| Loon D..... | 17 |
| Loon DD..... | 13 |
| Loon DDD..... | 13 |
| Loon E..... | 12 |
| Loon F..... | 11 |
| Loon G..... | 10 |
| Loon H..... | 10 |
| Enige voertuig dryf wat gelisensieer is om 'n loonvrag met die volgende perke te vervoer: | |
| Tot en met 1 000 kg..... | 11 |
| meer as 1 000 kg en tot 3 000 kg..... | 12 |
| meer as 3 000 kg..... | 13 |

| Klas werk | Per week R |
|----------------------|------------|
| Werk van 'n wag..... | 4,50 |

Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms is die lone wat ingevolge hierdie subklousule van toepassing is, *mutatis mutandis* van toepassing op werknelmers wat aansporingsbonuswerk ooreenkombig klousule 10 van Deel I van hierdie Ooreenkoms verrig.”.

(2) In subklousule (3) (c)—

- (a) in die paragraaf onder die opskrif “Die werk van 'n wag” vervang “R31,95” deur “R36,45”;
- (b) in die paragraaf onder die opskrif “Voertuie dryf”—
 - (i) vervang “86” deur “97”;
 - (ii) vervang “91” deur “103”;
 - (iii) vervang “119” deur “132”;
 - (iv) vervang “132” deur “145”;
 - (v) vervang “135” deur “148”.

4. KLOUSULE 5 VAN DEEL I.—WERKURE

In subklousule (6) (ii) (d) (iii), vervang “45c” deur “70c”.

5. KLOUSULE 6 VAN DEEL I

In die opskrif van hierdie klousule, skrap die woorde “UITGESONDERD DIÉ VIR WIE SPESIALE VOORSIENING IN DEEL III VAN HIERDIE OOREENKOMS GEMAAK WORD”.

6. KLOUSULE 9 VAN DEEL I.—BETALING VAN VERDIENSTE

In subklousule (1) (b), skrap die woorde “en/of in klousule 4 van Deel III”.

7. KLOUSULE 11 VAN DEEL I.—REIS- EN VERBLYF-TOELAE

In subklousule (4)—

- (i) vervang “R6,50” deur “R7,00”;
- (ii) vervang “R6,00” deur “R6,50”;
- (iii) vervang “R2,20” deur “R2,50”.

8. KLOUSULE 13 VAN DEEL I.—VERLOF EN WERK-LOOSHEIDSBEOLDIGING

(1) In subklousule (3) (e), vervang die woorde “drie” deur die woorde “vier”.

(2) Vervang die bestaande subklousule (3) (f) deur die volgende:

“(f) 'n Werknelmer is geregtig op verlof en moet dit neem binne vier maande vanaf die datum waarop dit aan hom toeval, tensy vrystelling deur die Raad verleen word: Met dien verstande dat, in die geval van werknelmers wat werk verrig wat gelys is onder Loon E tot en met Loon H, indien so 'n werknelmer skriftelik daartoe ingestem het voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande, sy werkgever sodanige verlof aan hom kan toestaan vanaf 'n datum hoogstens twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande.”.

said date, be paid not less than the actual rate of pay he was receiving immediately prior to the said date, plus an amount for his class of work as follows:

| Class of work | Amount per hour Cents |
|---|-----------------------|
| Rate A..... | 25 |
| Rate AA— | |
| employees in their first six months of continuous service on the above date..... | 20 |
| employees in their second six months of continuous service on the above date..... | 20 |
| employees with more than 12 months of continuous service on the above date..... | 21 |
| Rate B..... | 18 |
| Rate C..... | 17 |
| Rate D..... | 17 |
| Rate DD..... | 13 |
| Rate DDD..... | 13 |
| Rate E..... | 12 |
| Rate F..... | 11 |
| Rate G..... | 10 |
| Rate H..... | 10 |
| Driving of any vehicle authorised to carry a pay-load of— | |
| up to and including 1 000 kg..... | 11 |
| over 1 000 kg and up to 3 000 kg..... | 12 |
| over 3 000 kg..... | 13 |

| Class of work | Per week R |
|----------------------|------------|
| Watchman's work..... | 4,50 |

For purposes of this Agreement the rates applicable in terms of this subclause shall *mutatis mutandis* apply to employees employed on Incentive Bonus Work in terms of clause 10 of Part I of this Agreement.”.

(2) In subclause (3) (c)—

- (a) in the paragraph headed “Watchman's work”, substitute “R36,45” for “R31,95”;
- (b) in the paragraph headed “Vehicle driving”—
 - (i) substitute “97” for “86”
 - (ii) substitute “103” for “91”
 - (iii) substitute “132” for “119”
 - (iv) substitute “145” for “132”
 - (v) substitute “148” for “135”.

4. CLAUSE 5 OF PART I.—HOURS OF WORK

In subclause 6 (ii) (d) (iii) substitute “70c” for “45c”.

5. CLAUSE 6 OF PART I

In the heading of this clause, delete the words “OTHER THAN THOSE SPECIALLY PROVIDED FOR IN PART III OF THIS AGREEMENT”.

6. CLAUSE 9 OF PART I.—PAYMENT OF EARNINGS

In subclause (1) (b), delete the words “and/or in clause 4 of Part III”.

7. CLAUSE 11 OF PART I.—TRAVELLING AND SUB-SISTENCE ALLOWANCE

In subclause (4)—

- (i) substitute “R7,00” for “R6,50”;
- (ii) substitute “R6,50” for “R6,00”;
- (iii) substitute “R2,50” for “R2,20”.

8. CLAUSE 13 OF PART I.—LEAVE AND UNEMPLOYMENT PAY

(1) In subclause (3) (d) substitute the word “four” for the word “three”.

(2) Substitute the following for the existing subclause (3) (f):

“(f) An employee shall be entitled to and shall take his leave within a period of four months from due date, unless exemption be granted by the Council: Provided that, in respect of employees engaged on work scheduled at Rates E to H inclusive, if such an employee has agreed thereto, in writing, before the expiration of the said period of four months, his employer may grant such leave to him as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months.”.

(3) In subklousule (6) (a), skrap die woorde "minstens R4 of die bedrag waarmee hy gekrediteer staan, naamlik die kleinste bedrag, maar" en die woorde "naamlik die kleinste bedrag".

9. KLOUSULE 14 VAN DEEL I.—VERLOFBONUS

(1) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Hierdie klosule is nie op werkneemers wat kragtens Deel II van hierdie Ooreenkoms in diens is of op kwekelinge van toepassing nie."

(2) In subklousule (3), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

| | "Eerste verlofsiklus | Tweede verlofsiklus | Derde verlofsiklus | Vierde of verdere verlofsiklusse |
|--|----------------------|---------------------|--------------------|----------------------------------|
| Waar die werkneemers se ingelyste loon hoogstens 80c per uur is en werkneemers wat die werk van 'n wag verrig..... | R 39 | R 46 | R 52 | R 59 |
| Waar die werkneemers se ingelyste loon meer as 80c per uur maar hoogstens 117,5c per uur is..... | 55 | 65 | 75 | 86 |
| Waar die werkneemers se ingelyste loon meer as 117,5c per uur maar hoogstens 139,5c per uur is..... | 119 | 135 | 152 | 169 |
| Waar die werkneemers se ingelyste loon meer as 139,5c per uur maar hoogstens 151c per uur is..... | 135 | 154 | 172 | 190 |
| Waar die werkneemers se ingelyste loon meer as 151c per uur maar hoogstens 181,5c per uur is..... | 193 | 219 | 245 | 272 |
| Waar die werkneemers se ingelyste loon meer as 181,5c per uur is..... | 213 | 242 | 272 | 303" |

| | "First leave cycle | Second leave cycle | Third leave cycle | Fourth or more leave cycles |
|---|--------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|
| Where the employee's scheduled rate does not exceed 80c per hour and employees employed on watchman's work..... | R 39 | R 46 | R 52 | R 59 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 80c per hour but does not exceed 117,5c per hour..... | 55 | 65 | 75 | 86 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 117,5c per hour but does not exceed 139,5c per hour..... | 119 | 135 | 152 | 169 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 139,5c per hour but does not exceed 151c per hour..... | 135 | 154 | 172 | 190 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 151c per hour but does not exceed 181,5c per hour..... | 193 | 219 | 245 | 272 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 181,5c per hour..... | 213 | 242 | 272 | 303" |

(3) Vervang subklousule (4) (a) deur die volgende:

"(a) *Vakleerlinge*.—'n Verlofbonus per jaar, bereken op die datum van kwalifikasie vir die verlof met besoldiging in die eerste, tweede, derde, vierde en vyfde jare vakleerlingskap:

| | R |
|--|------|
| Eerste jaar se verlofkwalifikasie..... | 99 |
| Tweede jaar se verlofkwalifikasie..... | 121 |
| Derde jaar se verlofkwalifikasie..... | 137 |
| Vierde jaar se verlofkwalifikasie..... | 158 |
| Vyfde jaar se verlofkwalifikasie..... | 213" |

(4) Vervang subklousule (4) (b) deur die volgende:

"(b) *Voertuigdrywers (buitevervoer—voertuie wat op openbare paaie gedryf word)*.—Verlofbonus per jaar, bereken in verhouding tot die verlofkwalifikasie voltooi ná die datum waarop die werkneemers laas vir verlof met besoldiging gekwalfiseer het, of die datum van sy indiensneming, naamlik die jongste datum.

Drywers van voertuie wat gemagtig is om 'n loonvrag te dra van—

| | R |
|--|------|
| tot en met 1 000 kg..... | 72 |
| oor 1 000 kg en tot en met 3 000 kg..... | 88 |
| oor 3 000 kg en tot en met 4 500 kg..... | 99 |
| oor 4 500 kg..... | 157" |

(3) In subklousule (6) (a), delete the words "not less than R4 or the amount standing to his credit, whichever is the lesser, but" and the words "whichever is the lesser,".

9. CLAUSE 14 OF PART 1.—LEAVE BONUS

(1) Substitute the following for subclause (1):

"(1) This clause shall not apply to employees employed in terms of Part II of this Agreement or trainees."

(2) In subclause (3), substitute the following table for the existing table:

(3) Substitute the following for subclause (4) (a):

"(a) *Apprentices*.—A leave bonus per annum, calculated at date of qualification for the paid leave in first, second, third, fourth and fifth years' apprenticeship:

| | R |
|--------------------------------------|------|
| First year leave qualification..... | 99 |
| Second year leave qualification..... | 121 |
| Third year leave qualification..... | 137 |
| Fourth year leave qualification..... | 158 |
| Fifth year leave qualification..... | 213" |

(4) Substitute the following for subclause (4) (b):

"(b) *Vehicle driving (external transport—vehicles driven on public roads)*.—Leave bonus per annum calculated pro rata to the leave qualification completed after the date on which the employee last qualified for his paid leave, or the date of his engagement, whichever is the later.

Drivers of vehicles authorised to carry a pay-load of—

| | R |
|---------------------------------------|------|
| up to and including 1 000 kg..... | 72 |
| over 1 000 kg and up to 3 000 kg..... | 88 |
| over 3 000 kg and up to 4 500 kg..... | 99 |
| over 4 500 kg..... | 157" |

10. KLOUSULE 29 VAN DEEL I.—UITGAWES VAN DIE RAAD

In subklausule (2), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

| "Klas" | Kolom A | Kolom B | Kolom C |
|--------|---|---------------------|----------------------|
| | | Werknemer se bydrae | Werknemer se bydraes |
| | | Per week Sent | Per week Sent |
| I | Werknemers wie se voorgeskrewe loon R2,47 of meer per uur is..... | 10 | 10 |
| II | Werknemers wie se voorgeskrewe loon R1,82 of meer per uur is, maar minder as R2,47..... | 8 | 8 |
| III | Werknemers wie se voorgeskrewe loon R1,40 of meer per uur is, maar minder as R1,82..... | 5 | 5 |
| IV | Werknemers wie se voorgeskrewe loon R1,08 of meer per uur is, maar minder as R1,40..... | 3 | 3 |
| V | Werknemers wie se voorgeskrewe loon minder as R1,08 per uur is..... | 2 | 2 |
| VI | Algemene arbeiders, ongeag die lone wat betaal word..... | 1 | 1" |

11. KLOUSULE 31 VAN DEEL I.—SPESIALE TOELAES

- (1) In subklausule (1) (a), vervang "20c" deur "30c".
 (2) In subklausule (1) (b), vervang "20c" deur "30c".

12. IN DEEL I, NA KLOUSULE 32.—DIENSSERTIFIKAAT

Voeg die volgende nuwe klausule 33 in:

"33.—SIEKTEVERLOF MET BESOLDIGING

(1) Wanneer 'n werknemer van sy werk afwesig is weens siekte of besering (uitgesonderd siekte of besering veroorsaak deur sy eie wangedrag) moet sy werkgever siekteleof wat soos volg bereken is, aan hom toestaan:

(a) Tydens die eerste 12 agtereenvolgende maande diens:

- (i) In die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, minstens een werkdag ten opsigte van elke vyf voltooide weke diens by die werkgever; en
 (ii) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk, minstens een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens by die werkgever.

(b) Ten opsigte van aaneenlopende diens daarna:

- (i) In die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, altesaam minstens 10 werkdae tydens enige daaropvolgende tydperk van 12 agtereenvolgende maande diens by die werkgever; en
 (ii) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk, altesaam minstens 12 werkdae tydens enige daaropvolgende tydperk van 12 agtereenvolgende maande diens by die werkgever:

Met dien verstande dat alle verlofkrediete wat 'n werknemer laat ooploop vir doeleindes van siekteleofing ingevolge enige vorige ooreenkoms van die Raad onmiddellik voor 9 Julie 1979, geldend bly solank so 'n werknemer in diens is by dieselfde werkgever en verminder word met een skof vir elke dag siekteleof wat geneem word bo en behalwe dié waarvoor voorsiening in hierdie subklausule gemaak word.

(2) 'n Werkgever moet aan die werknemer vir elke dag van afwesigheid soos in subklausule (1) bepaal 'n bedrag betaal wat nie minder is nie as die bedrag wat die werknemer sou ontvang het indien hy die gewone ure van die skof vir daardie dag van die week gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) die werkgever van die werknemer kan vereis om 'n mediese sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en wat die aard en die duur van die werknemer se siekte of besering vermeld, voordat enige bedrag kragtens hierdie subklausule aan die werknemer betaal word ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid van sy werk vir meer as twee agtereenvolgende dae; en

(ii) indien die werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt agtereenvolgende weke betaling vir siekteleof, soos in hierdie subklausule bepaal, by twee of meer geleenthede ontvang het sonder om voormalde mediese

10. CLAUSE 29 OF PART I.—EXPENSES OF THE COUNCIL

In subclause (2), substitute the following table for the existing table:

| "Class" | Column A | Column B | Column C |
|---------|---|--------------------------|--------------------------|
| | | Employee's contributions | Employer's contributions |
| | | Per week Cents | Per week Cents |
| I | Employees whose prescribed rate is R2,47 per hour or more..... | 10 | 10 |
| II | Employees whose prescribed rate is R1,82 per hour or more, but less than R2,47..... | 8 | 8 |
| III | Employees whose prescribed rate is R1,40 per hour or more, but less than R1,82..... | 5 | 5 |
| IV | Employees whose prescribed rate is R1,08 per hour or more, but less than R1,40..... | 3 | 3 |
| V | Employees whose prescribed rate is less than R1,08 per hour..... | 2 | 2 |
| VI | General labourers, irrespective of the wages paid..... | 1 | 1" |

11. CLAUSE 31 OF PART I.—SPECIAL ALLOWANCES

- (1) In subclause (1) (a), substitute "30c" for "20c".
 (2) In subclause (1) (b), substitute "30c" for "20c".

12. IN PART I AFTER CLAUSE 32.—CERTIFICATE OF SERVICE

Insert the following new clause 33:

"33.—PAID SICK LEAVE

(1) Whenever an employee is absent from work through sickness or injury (other than sickness or injury caused by his own misconduct) his employer shall grant to him sick leave calculated as follows:

(a) During the first 12 consecutive months of employment:

(i) In the case of an employee working a five-day week, not less than one working day in respect of each completed five weeks of employment with the employer; and

(ii) In the case of an employee working a six-day week, not less than one working day in respect of each completed month of employment with the employer.

(b) In respect of continuous employment thereafter:

(i) In the case of an employee working a five-day week, not less than 10 working days in the aggregate during any succeeding periods of 12 consecutive months of employment with the employer; and

(ii) in the case of an employee working a six-day week, not less than 12 working days in the aggregate during any succeeding periods of 12 consecutive months of employment with the employer:

Provided that all credits accrued by an employee for the purposes of sickness compensation in terms of any previous agreement of the Council immediately prior to 9 July 1979, shall remain whilst such an employee is employed by the same employer and shall be reduced by one shift for every one day sick leave taken in excess of that for which provision is made in this subclause.

(2) An employer shall pay the employee for each day of absence as provided for in subclause (1) an amount not less than the amount the employee would have received had he worked the ordinary hours of the shift for that day of the week: Provided that—

(i) before making payment of any amount payable to an employee in terms of this subclause in respect of any period of absence from work of more than two consecutive days, the employer may require the employee to produce a medical certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's illness or injury; and

(ii) if during any period of up to eight consecutive weeks the employee has received payment for sick leave as provided for in this subclause on two or more occasions without producing a medical certificate as aforesaid, the

sertifikaat voor te lê, die werkgever van hom kan vereis om sodanige mediese sertifikaat voor te lê ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid van sy werk weens siekte of besering wat binne 'n tydperk van agt weke opgedoen is, bereken vanaf die laaste datum wat hy met siekteleof was; en

(iii) die werkgever van die werknemer kan vereis om 'n mediese sertifikaat, soos voormeld, ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk op die werkdag onmiddellik voor en/of na 'n Sondag of enige van die openbare vakansiedae wat in klousule 13 (2) van hierdie Deel van die Ooreenkoms of in klousule 3 (2) van Deel II gespesifieer is, voor te lê.

(3) Waar 'n werkgever by 'n wet verplig word om geld te vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer te betaal, en hy sodanige gelde betaal ten opsigte van siekte of besering in hierdie klousule bedoel, kan die bedrag aldus betaal in mindering gebring word teen die betaling vir siekteleof wat ingevolge hierdie klousule verskuldig is.

(4) Hierdie klousule is nie van toepassing op werkgewers en werknemers van wie vereis word om by te dra tot die Siektebystandsfonds van die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings-en-bedieningsnywerheid (Kaap) ingevolge die Siektebystandsfondsooreenkoms nie, of op werkgewers en hul werknemers wat deelnemers is of lede is van 'n fonds, organisasie of skema wat voorsiening maak vir siekteleof met besoldiging op 'n grondslag wat nie minder gunstig vir die werknemer is as dié uiteengesit in die Siektebystandsfondsooreenkoms nie en ten opsigte waarvan vrystelling deur die Raad van die bepalings van die Siektebystandsfondsooreenkoms toegestaan is of toegestaan word terwyl sodanige fonds, organisasie of skema bly funksioneer en beide die werkgever en die werknemers deelnemers daarin is.

(5) Ondanks enige ander bepaling van hierdie klousule, is geen werknemer geregtig op siekteleof met besoldiging—

(a) ten opsigte van sodanige tydperke van afwesigheid van sy werk waarvoor vergoeding ingevolge die Ongevallewet, 1941 (Wet 30 van 1941), betaalbaar is nie;

(b) ten opsigte van openbare vakansiedae met besoldiging soos in hierdie Ooreenkoms gespesifieer, of ten opsigte van enige gedeelte van die verlof met besoldiging in klousule 13 van hierdie Deel van die Ooreenkoms of in klousule 3 van Deel II bedoel.”.

13. KLOUSULE 3 VAN DEEL II.—VERLOF EN WERKLOOSHEIDSBE SOLDIGING

(1) Vervang die eerste paragraaf van subklousule (3) deur die volgende:

“Elke werknemer in diens ooreenkombig hierdie Deel van die Ooreenkoms is geregtig op twee agtereenvolgende weke plus drie dae verlof met besoldiging, onderworpe aan die volgende voorwaarde:”.

(2) In subklousule (3) (a), vervang “285” deur “284”.

(3) In subklousule (3) (e), vervang die woord “drie” deur die woord “vier”.

(4) Vervang die bestaande subklousule (3) (f) deur die volgende:

“(f) 'n Werknemer is geregtig op verlof en moet dit neem binne vier maande vanaf die datum waarop dit aan hom toeval, tensy vrystelling deur die Raad verleen word: Met dien verstande dat, in die geval van werknemers wat werk verrig wat gelys is onder Loon E tot en met Loon H, indien so 'n werknemer skriftelik daartoe ingestem het voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande, sy werkgever sodanige verlof aan hom moet toestaan vanaf 'n datum hoogstens twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande.”.

(5) In subklousule (6) (a), skrap die woorde “minstens R4 of die bedrag waarmee hy gekrediteer staan, naamlik die kleinste bedrag, maar” en die woorde “naamlik die grootste bedrag.”.

14. KLOUSULE 4 VAN DEEL II.—VERLOF EN SPESIALE BONUS VAN TOEPASSING IN DIE SEKSIE VAN DIE NYWERHEID VIR DIE VERSIENING VAN RADIO'S, VERKOELINGS- EN/OF HUISHOUDELIKE TOESTELLE

(1) In subklousule (1), skrap die woorde “enige klas onder Loongroepe E tot H, arbeiders of wagte”.

employer may require him to produce such medical certificate in respect of any period of absence from work on account of sickness or injury occurring within a period of eight weeks reckoned from the date of his last absence on sick leave; and

(iii) the employer may require the employee to produce a medical certificate as aforesaid in respect of any absence from work on the working day immediately preceding and/or succeeding a Sunday or any of the public holidays specified in clause 13 (2) of this Part of the Agreement or in clause 3 (2) of Part II.

(3) Where an employer is by law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees in respect of any illness or injury referred to in this clause, the amount so paid may be set off against the payment for sick leave due in terms of this clause.

(4) The provisions of this clause shall not apply to employers and employees who are required to contribute to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape) Sick Pay Fund in terms of the Sick Pay Fund Agreement or to employers and their employees who are participants in and members of a fund, organisation or scheme providing for paid sick leave on a basis which is not less favourable to the employee than that set out in the Sick Pay Fund Agreement and in respect of which exemption has been granted or is granted by the Council from the provisions of the Sick Pay Fund Agreement, whilst such fund, organisation or scheme continues to operate and both the employer and the employee are participants therein.

(5) Notwithstanding any other provision of this clause, no employee shall be entitled to paid sick leave—

(a) in respect of such periods of absence from work for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act 30 of 1941);

(b) in respect of paid public holidays as specified in this Agreement, or in respect of any portion of the paid leave referred to in clause 13 of this Part of the Agreement or in clause 3 of Part II.”.

13. CLAUSE 3 OF PART II.—LEAVE AND UNEMPLOYMENT PAY

(1) Substitute the following for the first paragraph of subclause (3):

“Every employee employed in terms of this Part of the Agreement shall be entitled to two consecutive weeks' plus three days' paid leave, subject to the following conditions:”.

(2) In subclause (3) (a), substitute “284” for “285”.

(3) In subclause (3) (e), substitute the word “four” for the word “three”.

(4) Substitute the following for the existing subclause (3) (f):

“(f) An employee shall be entitled to and shall take his leave within a period of four months from due date, unless exemption be granted by the Council: Provided that, in respect of employees engaged on work scheduled at Rates E to H inclusive, if such an employee has agreed thereto, in writing, before the expiration of the said period of four months, his employer may grant such leave to him as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months.”.

(5) In subclause (6) (a), delete the words “not less than R4 or the amount standing to his credit, whichever is the lesser, but” and the words “whichever is the greater.”.

14. CLAUSE 4 OF PART II.—LEAVE AND SPECIAL BONUS APPLICABLE IN THE RADIO, REFRIGERATION AND/OR DOMESTIC APPLIANCE SERVICING SECTION OF THE INDUSTRY

(1) In subclause (1), delete the words, “any category of Rates E to H work, labourers or watchmen”.

(2) In subklousule (2), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

| | "Eerste verlofsiklus | Tweede verlofsiklus | Derde verlofsiklus | Vierde of verdere verlofsiklusse |
|---|----------------------|---------------------|--------------------|----------------------------------|
| Waar die werknemer se ingelyste loon hoogstens 80c per uur is en werknemers wat die werk van 'n wag verrig..... | R 39 | R 46 | R 52 | R 59 |
| Waar die werknemer se ingelyste loon meer as 80c per uur maar hoogstens 117,5c per uur is..... | 55 | 65 | 75 | 86 |
| Waar die werknemer se ingelyste loon meer as 117,5c per uur maar hoogstens 139,5c per uur is..... | 119 | 135 | 152 | 169 |
| Waar die werknemer se ingelyste loon meer as 139,5c per uur maar hoogstens 151c per uur is..... | 135 | 154 | 172 | 190 |
| Waar die werknemer se ingelyste loon meer as 151c per uur maar hoogstens 181,5c per uur is..... | 193 | 219 | 245 | 272 |
| Waar die werknemer se ingelyste loon meer as 181,5c per uur is..... | 213 | 242 | 272 | 303" |

| | "First leave cycle | Second leave cycle | Third leave cycle | Fourth or more leave cycles |
|---|--------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|
| Where the employee's scheduled rate does not exceed 80c per hour and employees employed on watchman's work..... | R 39 | R 46 | R 52 | R 59 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 80c per hour but does not exceed 117,5c per hour..... | 55 | 65 | 75 | 86 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 117,5c per hour but does not exceed 139,5c per hour..... | 119 | 135 | 152 | 169 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 139,5c per hour but does not exceed 151c per hour..... | 135 | 154 | 172 | 190 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 151c per hour but does not exceed 181,5c per hour..... | 193 | 219 | 245 | 272 |
| Where the employee's scheduled rate exceeds 181,5c per hour..... | 213 | 242 | 272 | 303" |

(3) Vervang subklousule (3) (a) deur die volgende:

"(a) *Vakleerlinge*.—'n Verlofbonus per jaar, bereken op die datum van kwalifikasie vir die verlof met besoldiging in die eerste, tweede, derde, vierde en vyfde jare vakleerlingskap:

| | R |
|--|------|
| Eerste jaar se verlofkwalifikasie..... | 99 |
| Tweede jaar se verlofkwalifikasie..... | 121 |
| Derde jaar se verlofkwalifikasie..... | 137 |
| Vierde jaar se verlofkwalifikasie..... | 158 |
| Vyfde jaar se verlofkwalifikasie..... | 213" |

(4) Vervang subklousule (3) (b) deur die volgende:

"(b) *Voertuigdrywers (buitevervoer—voertuie wat op openbare paaie gedryf word)*.—Verlofbonus per jaar, bereken in verhouding tot die verlofkwalifikasie voltooi na dié datum waarop die werknemer laas vir verlof met besoldiging gekwalfiseer het, of die datum van sy indiensneming, naamlik die jongste datum.

Drywers van voertuie wat gemagtig is om 'n loonvrag te dra van—

| | R |
|--|-----|
| tot en met 1 000 kg..... | 72 |
| oor 1 000 kg en tot en met 3 000 kg..... | 88 |
| oor 3 000 kg en tot en met 4 500 kg..... | 99 |
| oor 4 500 kg..... | 157 |

Opmmerking.—Skofte of tydperke van afwesigheid wat ingevolge klosuse 3 (3) (a) (iii) van hierdie Deel van die Ooreenkoms vir verlof tel, moet by die berekening van die verskuldige bonus ingesluit word."

15. Skrap DEEL III van die Ooreenkoms in sy geheel.

16. AANHANGSEL B

Onder die opskrif "LOON DD" vervang "R1,48" deur "R1,63".

17. AANHANGSEL F

- (1) Onder die opskrif "LOON F" vervang "82" deur "93".
 (2) Onder die opskrif "LOON G" vervang "73" deur "83".

(3) Substitute the following for subclause (3) (a):

"(a) *Apprentices*.—A leave bonus per annum, calculated at date of qualification for the paid leave in first, second, third, fourth and fifth years' apprenticeship:

| | R |
|--------------------------------------|------|
| First year leave qualification..... | 99 |
| Second year leave qualification..... | 121 |
| Third year leave qualification..... | 137 |
| Fourth year leave qualification..... | 158 |
| Fifth year leave qualification..... | 213" |

(4) Substitute the following for subclause (3) (b):

"(b) *Vehicle driving (external transport—vehicles driven on public roads)*.—Leave bonus per annum, calculated pro rata to the leave qualification completed after the date on which the employee last qualified for his paid leave, or the date of his engagement, whichever is the later.

Drivers of vehicles authorised to carry a pay-load of—

| | R |
|---------------------------------------|-----|
| up to and including 1 000 kg..... | 72 |
| over 1 000 kg and up to 3 000 kg..... | 88 |
| over 3 000 kg and up to 4 500 kg..... | 99 |
| over 4 500 kg..... | 157 |

Note.—Shifts or periods of absence which count for holiday purposes in terms of clause 3 (3) (a) (iii) of this Part of the Agreement must be included in the calculation of the bonus due."

15. Delete the whole of PART III of the Agreement.

16. ANNEXURE B

Under the heading "RATE DD", substitute "R1,63" for "R1,48".

17. ANNEXURE F

- (1) Under the heading "RATE F", substitute "93" for "82".
 (2) Under the heading "RATE G", substitute "83" for "73".

18. AANHANGSEL G

Onder die opskrif "LOON AA" vervang "R1,48" deur "R1,63".

19. AANHANGSEL H

Vervang die bestaande Loontabel deur die volgende Loontabel:

"LOONTABEL"

Lone van toepassing oral in hierdie Ooreenkoms (n.e.v.):

| <i>Loonindeling</i> | <i>Loon per uur</i> | <i>R</i> |
|---|---------------------|----------|
| Loon A..... | 2,75 | |
| Loon AA..... | 2,17 | |
| Na ses maande ononderbroke diens by dieselfde werkgever, met inbegrip van ononderbroke diens op 1 Julie 1979..... | 2,22 | |
| Na 12 maande ononderbroke diens by dieselfde werkgever, met inbegrip van ononderbroke diens op 1 Julie 1979..... | 2,31 | |
| Loon B..... | 1,93 | |
| Loon C..... | 1,87 | |
| Loon D..... | 1,82 | |
| Loon DD..... | 1,40 | |
| Loon DDD..... | 1,18 | |
| Loon E..... | 1,08 | |
| Loon F..... | 0,94 | |
| Loon G..... | 0,85 | |
| Loon H..... | 0,80" | |

Namens die partye op hede die 28ste dag van Mei 1979 te Kaapstad onderteken.

C. SHIELD, Voorsitter.

R. D. SMITH, Ondervoorsitter.

W. R. PENGELLY, Sekretaris.

18. ANNEXURE G

Under the heading "RATE AA", substitute "R1,63" for "R1,48".

19. ANNEXURE H

Substitute the following Table of Wage Rates for the existing Table of Wage Rates:

"TABLE OF WAGE RATES"

Wage rates applicable throughout this Agreement (n.e.s.):

| <i>Rate classification</i> | <i>Rate per hour</i> | <i>R</i> |
|--|----------------------|----------|
| Rate A..... | 2,75 | |
| Rate AA..... | 2,17 | |
| After six months' continuous employment with the same employer, inclusive of continuous employment on 1 July 1979..... | 2,22 | |
| After 12 months' continuous employment with the same employer, inclusive of continuous employment on 1 July 1979..... | 2,31 | |
| Rate B..... | 1,93 | |
| Rate C..... | 1,87 | |
| Rate D..... | 1,82 | |
| Rate DD..... | 1,40 | |
| Rate DDD..... | 1,18 | |
| Rate E..... | 1,08 | |
| Rate F..... | 0,94 | |
| Rate G..... | 0,85 | |
| Rate H..... | 0,80". | |

Signed at Cape Town for and on behalf of the parties this 28th day of May 1979.

C. SHIELD, Chairman.

R. D. SMITH, Vice-Chairman.

W. R. PENGELLY, Secretary.

No. R. 1513

6 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGS-EN-BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP).—WYSIGING VAN GROEPSLEWE- EN VOORSORGFONDSCOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Elektrotegniese Aannemings-en-bedieningsnywerheid betrekking het, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 14 September 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 14 September 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifieer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1513

6 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF GROUP LIFE AND PROVIDENT FUND AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Electrical Contracting and Servicing Industry, shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 14 September 1980, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 14 September 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGS-EN-BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Engineering and Allied Industries Association
en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa
en die

South African Electrical Workers' Association
(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,
wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings-en-bedienningsnywerheid (Kaap),
om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1700 van 5 September 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 30 van 14 Januarie 1977, R. 2327 van 11 November 1977 en R. 1474 van 14 Julie 1978, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die Elektrotegniese Aannemings-en-bedienningsnywerheid—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is;

(b) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Wynberg [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat voor 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973), binne die landdrosdistrik Wynberg geval het], Simonstad, Goodwood en Bellville, in daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Malmesbury en Stellenbosch wat voor die publikasie van onderskeidelik Goewermentskennisgewings 171 van 8 Februarie 1957 en 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 661 van 19 April 1974 binne die landdrosdistrik Stellenbosch geval het maar wat voor 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het.

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms nie van toepassing nie op werkgewers en werknemers wat betrokke is by of in diens is in die Elektrotegniese Aannemingseksie van die Nywerheid.

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

In die omskrywing van "werknemer", vervang die syfer "105c" deur die syfer "118c".

3. KLOUSULE 4.—LIDMAATSKAP

In die tweede paragraaf, vervang die syfers "105c", "R47,25" en "R204,75" deur onderskeidelik die syfers "118c", "R53,10" en "R230,10".

Namens die partye op hede die 28ste dag van Mei 1979 te Kaapstad onderteken.

C. SHIELD, Voorsitter.

R. D. SMITH, Ondervoorsitter.

W. R. PENGELLY, Sekretaris.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Engineering and Allied Industries Association
and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa
and the

South African Electrical Workers' Association
(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1700 of 5 September 1975, as amended by Government Notices R. 30 of 14 January 1977, R. 2327 of 11 November 1977 and R. 1474 of 14 July 1978.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Electrical Contracting and Servicing Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and trade unions respectively;

(b) in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg [including that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg], Simonstown, Goodwood and Bellville, in those portions of the Magisterial Districts of Malmesbury and Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notices 171 of 8 February 1957 and 283 of 2 March 1962, respectively, fell within the Magisterial District of Bellville and in that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall not apply to employers and employees engaged or employed in the Electrical Contracting Section of the Industry.

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

In the definition of "employee", substitute the figure "118c" for the figure "105c".

3. CLAUSE 4.—MEMBERSHIP

In the second paragraph, for the figures "105c", "R47,25" and "R204,75" substitute the figures "118c", "R53,10" and "R230,10" respectively.

Signed at Cape Town on behalf of the parties this 28th day of May 1979.

C. SHIELD, Chairman.

R. D. SMITH, Vice-Chairman.

W. R. PENGELLY, Secretary.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1494 6 Julie 1979

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSAPSRAAD VAN DURBAN.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1082 VAN 25 MEI 1979

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunkt-minister van Samewerking en Ontwikkeling, wysig hierby, namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling

6 July 1979

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF DURBAN.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1082 OF 25 MAY 1979

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation and Development, on behalf of the Minister of Co-operation and Development under the

kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), Goewermentskennisgewing R. 1082 van 25 Mei 1979 ooreenkomsdig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/D35)

BYLAE

Skrap die laaste sin in die woordomskrywing van "geregistreerde bewoner" in regulasie 1, Hoofstuk I, wat soos volg lees:

"Met dien verstande dat 'n persoon wat sy reg om in die betrokke woongebied te bly, ontleen aan 'n vergunning kragtens artikel 10 (1) (d) van die Hoofwet verleen, nie as sodanige geregistreerde bewoner beskou word nie."

powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby amend Government Notice R. 1082 of 25 May 1979, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation and Development.

(File A2/14/2/D35)

SCHEDULE

Delete the last sentence in the definition of "registered occupier" in regulation 1, Chapter I, which reads as follows:

"Provided that any person who derives his right to remain in the area concerned from a permission granted under section 10 (1) (d) of the principal Act, shall not be considered to be such a registered occupier."

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrite vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrybaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buiteland R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouwerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrite vir die opstel van sulke bydraes is verkrybaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrybaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buiteland R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agriculatural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrybaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom gesikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelykydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel); Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrybaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part. (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

| No. | Bladsy No. | Staats- koerant No. |
|--|---------------|---------------------------|
| PROKLAMASIES | | |
| R. 132 Wysigingswet op Werkloosheidversekering (9/1979): Inwerkingtreding..... | | |
| R. 134 Bemarkingswet (59/1968): Skema vir inmaakvrugte: Wysiging..... | 1 | 6562 |
| R. 135 do.: Katoenskema: Wysiging..... | 2 | 6562 |
| GOEWERMENSKENNISGEWINGS | | |
| <i>Doeane en Aksyns, Departement van Goewermentskennisgewing</i> | | |
| R. 1478 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/601)..... | 3 | 6562 |
| <i>Finansies, Departement van Goewermentskennisgewing</i> | | |
| R. 1492 Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van gemagtigde handelaar..... | 4 | 6562 |
| <i>Landbou-ekonomiese en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewings</i> | | |
| R. 1501 Minimum verkoopprysse vir tabak: Verbetering..... | 4 | 6562 |
| R. 1502 Heffing en spesiale heffing op tabak: Verbetering..... | 5 | 6562 |
| R. 1514 Bemarkingswet (59/1968): Algemene heffing op karakoelpels..... | 5 | 6562 |
| <i>Mannekragbenutting, Departement van Goewermentskennisgewings</i> | | |
| R. 1480 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Kamstoeftekstielnywerheid, Kaap: Voorsorgfondsooreenkoms..... | 5 | 6562 |
| R. 1485 Wet op Fabriekie, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Gesigkundiges wat gesigkundige laboratoriums of werkinkels bedryf: Vrystelling..... | 7 | 6562 |
| R. 1490 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Juweliersware- en Edelmetaalnywerheid (Kaap): Hooffooreenkoms..... | 7 | 6562 |
| R. 1491 do.: Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal): Hooffooreenkoms | 8 | 6562 |
| R. 1495 Wet op Vakleerlinge (37/1944): Metaalnywerheid: Verbetering..... | 10 | 6562 |
| R. 1496 do.: Wysiging van regulasies..... | 10 | 6562 |
| R. 1497 do.: do..... | 11 | 6562 |
| R. 1500 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Plaaslike Bestuursonderneming, Transvaal: Ooreenkoms..... | 11 | 6562 |
| R. 1511 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektrotegniese Aannemings-en-biedningsnywerheid (Kaap): Ooreenkoms: Verlenging..... | 11 | 6562 |
| R. 1512 do.: do.: do.: Wysiging..... | 12 | 6562 |
| R. 1513 do.: do.: Groepslewe- en Voorschoufonds-ooreenkoms..... | 19 | 6562 |
| R. 1515 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bouwywerheid, Queenstown: Hernuwing..... | 11 | 6562 |
| <i>Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewing</i> | | |
| R. 1494 Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Durban: Wysiging van regulasies..... | 20 | 6562 |

CONTENTS

| No. | Page No. | Gazette No. |
|---|-------------|----------------|
| PROCLAMATIONS | | |
| R. 132 Unemployment Insurance Amendment Act (9/1979): Coming into operation..... | 1 | 6562 |
| R. 134 Marketing Act (59/1968): Canning fruit scheme: Amendment..... | 1 | 6562 |
| R. 135 do.: Cotton scheme: Amendment..... | 2 | 6562 |
| GOVERNMENT NOTICES | | |
| <i>Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices</i> | | |
| R. 1501 Minimum selling prices for tobacco: Correction..... | 4 | 6562 |
| R. 1502 Levy and special levy on tobacco: Correction..... | 5 | 6562 |
| R. 1514 Marketing Act (59/1968): General levy on karakul pelts..... | 5 | 6562 |
| <i>Co-operation and Development, Department of Government Notice</i> | | |
| R. 1494 Community Councils Act (125/1977): Durban: Amendment of regulations..... | 20 | 6562 |
| <i>Customs and Excise, Department of Government Notice</i> | | |
| R. 1478 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 3 (No. 3/601).... | 3 | 6562 |
| <i>Finance, Department of Government Notice</i> | | |
| R. 1492 Exchange Control Regulations: Appointment of authorised dealer..... | 4 | 6562 |
| <i>Manpower and Utilisation, Department of Government Notices</i> | | |
| R. 1480 Industrial Conciliation Act (28/1956): Worsted Textile Manufacturing Industry, Cape: Provident Fund Agreement..... | 5 | 6562 |
| R. 1485 Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Optometrists conducting optometry laboratories or workshops: Exemption..... | 7 | 6562 |
| R. 1490 Industrial Conciliation Act (28/1956): Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Main Agreement..... | 7 | 6562 |
| R. 1491 do.: Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal): Main Agreement..... | 8 | 6562 |
| R. 1495 Apprenticeship Act (37/1944): Metal Industry: Correction..... | 10 | 6562 |
| R. 1496 do.: Amendment of regulations..... | 10 | 6562 |
| R. 1497 do.: do..... | 11 | 6562 |
| R. 1500 Industrial Conciliation Act (28/1956): Local Government Undertaking, Transvaal: Agreement..... | 11 | 6562 |
| R. 1511 Industrial Conciliation Act (28/1956): Electrical Contracting and Servicing Industry, (Cape): Agreement: Extension..... | 11 | 6562 |
| R. 1512 do.: do.: do.: Amendment..... | 12 | 6562 |
| R. 1513 do.: do.: Group Life and Provident Fund Agreement..... | 19 | 6562 |
| R. 1515 Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry: Queenstown: Renewal | 11 | 6562 |